



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 879 561 442
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: HELSEBYGG EINEÅSEN AS
Forretningsadresse: c/o Newsec Basale AS
Munkedamsveien 45
0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Alf Martin Brasøygård
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.03.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 21.06.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Rent income		11 833 391	11 262 258
Other income			1 729 000
Sum inntekter		11 833 391	12 991 258
Kostnader			
Employee benefits expense	1		
Depreciation and amortisation expenses	2	3 579 800	3 595 484
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2		
Other expenses		656 243	235 315
Sum kostnader		4 236 043	3 830 800
Driftsresultat		7 597 348	9 160 458
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		161 874	4 107
Other financial income		6 774	7 037
Sum finansinntekter		168 648	11 144
Rentekostnad til foretak i samme konsern	3	2 004 460	1 347 468
Sum finanskostnader		2 004 460	1 347 468
Netto finans		-1 835 812	-1 336 324
Ordinært resultat før skattekostnad		5 761 536	7 824 134
Income tax expense	4	1 267 538	1 721 315
Ordinært resultat etter skattekostnad		4 493 998	6 102 819
Årsresultat	5	4 493 998	6 102 819
Årsresultat etter minoritetsinteresser		4 493 998	6 102 819
Totalresultat		4 493 998	6 102 819
Overføringer og disponeringer			



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Konsernbidrag		5 845 220	6 042 096
Other equity			60 723
Transferred from other equity		-1 351 222	
Sum overføringer og disponeringer		4 493 998	6 102 819



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Utsatt skattefordel	4	1 403 679	1 022 565
Sum immaterielle eiendeler		1 403 679	1 022 565
Varige driftsmidler			
Buildings and land	2, 3	36 392 261	39 972 061
Machinery and equipment	2		
Ships	2		
Equipment and other movables	2		
Sum varige driftsmidler	2	36 392 261	39 972 061
Finansielle anleggsmidler			
Lån til foretak i samme konsern	3		
Sum anleggsmidler		37 795 940	40 994 626
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Accounts receivables		14 472	14 631
Other short-term receivables	3	2 166	
Konsernfordringer	3	15 241 029	11 393 798
Sum fordringer	3	15 257 667	11 408 429
Sum omløpsmidler		15 257 667	11 408 429
SUM EIENDELER		53 053 608	52 403 055

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Share capital	5, 6	1 050 010	1 050 010
Beholdning av egne aksjer	6		
Overkurs	5	374 091	374 091
Annen innskutt egenkapital	5	341 124	341 124
Sum innskutt egenkapital		1 765 225	1 765 225
Opptjent egenkapital			
Other equity	5	66 772	1 417 994
Sum opptjent egenkapital		66 772	1 417 994
Sum egenkapital	5	1 831 997	3 183 218
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	3	43 468 230	41 463 770
Sum annen langsiktig gjeld		43 468 230	41 463 770
Sum langsiktig gjeld		43 468 230	41 463 770
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		32 071	9 789
Tax payable	4		
Kortsiktig konserngjeld	3	7 493 872	7 746 277
Other current liabilities		227 438	
Sum kortsiktig gjeld		7 753 381	7 756 066
Sum gjeld		51 221 611	49 219 837
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		53 053 608	52 403 055



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 370708

Enheten

Organisasjonsnummer: 879 561 442
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: HELSEBYGG EINEÅSEN AS
Forretningsadresse: c/o Newsec Basale AS
Munkedamsveien 45
0250 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Alf Martin Brasøygård
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 14.03.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 06.05.2023



Organisasjonsnr: 879 561 442
HELSEBYGG EINEÅSEN AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Rent income		11 833 391	11 262 258
Other income			1 729 000
Sum inntekter		11 833 391	12 991 258
Kostnader			
Employee benefits expense	1		
Depreciation and amortisation expenses	2	3 579 800	3 595 484
Nedskrivning av varige driftsmidler og immaterielle eiendeler	2		
Other expenses		656 243	235 315
Sum kostnader		4 236 043	3 830 800
Driftsresultat		7 597 348	9 160 458
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		161 874	4 107
Other financial income		6 774	7 037
Sum finansinntekter		168 648	11 144
Rentekostnad til foretak i samme konsern	3	2 004 460	1 347 468
Sum finanskostnader		2 004 460	1 347 468
Netto finans		-1 835 812	-1 336 324
Ordinært resultat før skattekostnad			
Income tax expense	4	1 267 538	1 721 315
Ordinært resultat etter skattekostnad		4 493 998	6 102 819
Årsresultat	5	4 493 998	6 102 819
Årsresultat etter minoritetsinteresser		4 493 998	6 102 819
Totalresultat		4 493 998	6 102 819
Overføringer og disponeringer			
Konsernbidrag		5 845 220	6 042 096
Other equity			60 723
Transferred from other equity		-1 351 222	



Sum overføringer og
disponeringer

4 493 998

6 102 819



Organisasjonsnr: 879 561 442
HELSEBYGG EINEÅSEN AS

BALANSE

Beløp i: NOK **Note** **2022** **2021**

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler

Immaterielle eiendeler

Utsatt skattefordel 4 1 403 679 1 022 565
Sum immaterielle eiendeler 1 403 679 1 022 565

Varige driftsmidler

Buildings and land 2, 3 36 392 261 39 972 061
Machinery and equipment 2
Ships 2
Equipment and other movables 2
Sum varige driftsmidler 2 36 392 261 39 972 061

Finansielle anleggsmidler

Lån til foretak i samme konsern 3

Sum anleggsmidler 37 795 940 40 994 626

Omløpsmidler

Varer

Fordringer

Accounts receivables 14 472 14 631
Other short-term receivables 3 2 166
Konsernfordringer 3 15 241 029 11 393 798
Sum fordringer 3 15 257 667 11 408 429

Sum omløpsmidler 15 257 667 11 408 429

SUM EIENDELER 53 053 608 52 403 055

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Share capital 5, 6 1 050 010 1 050 010
Beholdning av egne aksjer 6
Overkurs 5 374 091 374 091
Annen innskutt egenkapital 5 341 124 341 124
Sum innskutt egenkapital 1 765 225 1 765 225

Opptjent egenkapital

Other equity 5 66 772 1 417 994
Sum opptjent egenkapital 66 772 1 417 994



Sum egenkapital	5	1 831 997	3 183 218
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Utsatt skatt	4		
Annen langsiktig gjeld			
Langsiktig konserngjeld	3	43 468 230	41 463 770
Sum annen langsiktig gjeld		43 468 230	41 463 770
Sum langsiktig gjeld		43 468 230	41 463 770
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		32 071	9 789
Tax payable	4		
Kortsiktig konserngjeld	3	7 493 872	7 746 277
Other current liabilities		227 438	
Sum kortsiktig gjeld		7 753 381	7 756 066
Sum gjeld		51 221 611	49 219 837
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		53 053 608	52 403 055



Organisasjonsnr: 879 561 442
HELSEBYGG EINEÅSEN AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall årsverk i regnskapsåret
0.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Admincontrol

List of Signatures Page 1/1

2022 Annual accounts Helsebygg Eineåsen AS.pdf

Name	Method	Signed at
Marieke Lely	One-Time-Password	2023-03-23 12:42 GMT+01
Poulsso, Siw Linnea	BANKID_MOBILE	2023-03-21 14:03 GMT+01
JOHAN MEDIN	BANKID	2023-03-20 14:04 GMT+01
Hatlen, Siri Beate	BANKID	2023-03-14 21:40 GMT+01
Brasøygård, Alf Martin	BANKID	2023-03-14 12:41 GMT+01
Jesse van Schouwenburg	One-Time-Password	2023-03-28 10:35 GMT+02



This file is sealed with a digital signature. The seal is a guarantee for the authenticity of the document.
External reference: A2997D5390C04D1E93CC4860583EF793



Annual Report 2022 Helsebygg Eineåsen AS

Org. no: 879 561 442

The annual report is prepared by:

newsec



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

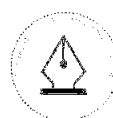
Document ID:
A2997D53390C04D1E93CC4860583EF793



Income statement

Helsebygg Eineåsen AS

	Note	2022	2021
Operating income and operating expenses			
Rent income		11 833 391	11 262 258
Other income		0	1 729 000
Total income		11 833 391	12 991 258
Depreciation and amortisation expenses	2	3 579 800	3 595 484
Other expenses		656 243	235 315
Total expenses		4 236 043	3 830 800
Operating profit		7 597 348	9 160 458
Financial income and expenses			
Other interest income		161 874	4 107
Other financial income		6 774	7 037
Interest expense to group companies	3	2 004 460	1 347 468
Net financial items		-1 835 812	-1 336 324
Net profit before tax		5 761 536	7 824 134
Income tax expense	4	1 267 538	1 721 315
Net profit after tax		4 493 998	6 102 819
Net profit or loss	5	4 493 998	6 102 819
Allocation of the year's net profit			
Intra-group contribution given		5 845 220	6 042 096
Other equity		0	60 723
Transferred from other equity		1 351 222	0
Total allocations		4 493 998	6 102 819



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
A2997D5390C04D1E93CC4860583EF793



Balance sheet

Helsebygg Eineåsen AS

	Note	2022	2021
Assets			
Non-current assets			
Intangible assets			
Deferred tax assets	4	1 403 679	1 022 565
Total intangible assets		1 403 679	1 022 565
Property, plant and equipment			
Buildings and land	2, 3	36 392 261	39 972 061
Total property, plant and equipment	2	36 392 261	39 972 061
Total non-current assets		37 795 940	40 994 626
Current assets			
Receivables			
Accounts receivables		14 472	14 631
Other short-term receivables	3	2 166	0
Receivables from group companies	3	15 241 029	11 393 798
Total receivables	3	15 257 667	11 408 429
Total current assets		15 257 667	11 408 429
Total assets		53 053 608	52 403 055



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
A2997D5390C04D1E93CC4860583EF793



Balance sheet

Helsebygg Eineåsen AS

	Note	2022	2021
Equity and liabilities			
Equity			
Paid-in capital			
Share capital	5, 6	1 050 010	1 050 010
Share premium reserve	5	374 091	374 091
Other paid-up equity	5	341 124	341 124
Total paid-up equity		1 765 225	1 765 225
Retained earnings			
Other equity	5	66 772	1 417 994
Total retained earnings		66 772	1 417 994
Total equity	5	1 831 997	3 183 218
Liabilities			
Other non-current liabilities			
Non-current liabilities to group companies	3	43 468 230	41 463 770
Total non-current liabilities		43 468 230	41 463 770
Current liabilities			
Trade payables		32 071	9 789
Liabilities to group companies	3	7 493 872	7 746 277
Other current liabilities		227 438	0
Total current liabilities		7 753 381	7 756 066
Total liabilities		51 221 611	49 219 837
Total equity and liabilities		53 053 608	52 403 055



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
A2997D5390C04D1E93CC4860583EF793



Balance sheet

Helsebygg Eineåsen AS
14.03.2023

The board of Helsebygg Eineåsen AS

Siw Linnea Poulsson
chairman of the board

Jesse Diederik Van Schouwenburg
member of the board

Marieke Stephanie Lely
member of the board

Per Erik Johan Medin
member of the board

Siri Beate Hatlen
member of the board

Alf Martin Brasøygård
general Manager



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
A2997D53390C04D1E93CC4860583EF793



Notes

Helsebygg Eineåsen AS

Accounting principles

The annual accounts have been prepared in conformity with the Accounting Act and NRS 8 - Good accounting practice for small companies.

Operating revenues

Income from the sale of goods is recognised on the date of delivery. Services are posted to income as they are delivered.

Tax

The tax charge in the profit and loss account consists of tax payable for the period and the change in deferred tax. Deferred tax is calculated at the tax rate at 22 % on the basis of tax-reducing and tax-increasing temporary differences that exist between accounting and tax values, and the tax loss carried forward at the end of the accounting year. Tax-increasing and tax-reducing temporary differences that reverse or may reverse in the same period are set off and entered net.

Classification and valuation of fixed assets

Fixed assets include assets included for long-term ownership and use. Fixed assets are valued at acquisition cost. Property, plant and equipment are entered in the balance sheet and depreciated over the asset's economic lifetime. The depreciation period for real property acquired after 2009 is divided into the part that represents the building and the part that represents fixed technical installations. Property, plant and equipment are written down to a recoverable amount in the case of fall in value which is expected not to be temporary. The recoverable amount is the higher of the net sale value and value in use. Value in use is the present value of future cash flows related to the asset. Write-downs are reversed when the basis for the write-down is no longer present.

Classification and valuation of current assets

Current assets and short-term liabilities normally include items that fall due for payment within one year of the balance sheet date, as well as items that relate to the stock cycle. Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value.

Receivables

Receivables from customers and other receivables are entered at par value after deducting a provision for expected losses. The provision for losses is made on the basis of an individual assessment of the respective receivables.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
A2997D53390C04D1E93CC4860583EF793



Notes

Helsebygg Eineåsen AS

Note 1 Employees, salary costs and benefits

Helsebygg Eineåsen AS has not had any employees, salary costs or benefits in 2022 and there are no such obligations.

The company has not granted any loans or guarantees to management, board members or closely related parties.

Note 2 Non-current assets

	Buildings	Land	Technical installation	Total
Acquisition cost 01.01	55 785 987	8 503 649	16 291 428	80 581 064
Acquisition cost 31.12	55 785 987	8 503 649	16 291 428	80 581 064
Acc. depreciations 31.12	-33 704 194		-10 484 609	-44 188 803
Book value 31.12	22 081 794	8 503 649	5 806 818	36 392 261
Year's depreciation	2 230 800		1 349 000	3 579 800
Total year's depreciation/ write-downs	2 230 800	0	1 349 000	3 579 800
Economic life	50 yrs	n/a	10-20 yrs	
Depreciation plan	Linear	None	Linear	



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
A2997D5390C04D1E93CC4860583EF793



Notes

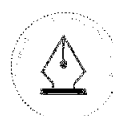
Helsebygg Eineåsen AS

Note 3 Inter-company items between companies in the same group

	2022	2021
Receivables		
Receivables to companies in the same group (group cash pool)	15 241 029	11 393 798
Total	15 241 029	11 393 798
Liabilities		
Loans from companies in the same group	43 468 230	41 463 770
Group contribution	7 493 872	7 746 277
Total	50 962 102	49 210 047
Transactions with related parties		
Interest expense group companies	2 004 460	1 347 468
Total transactions group companies	2 004 460	1 347 468

As security for the group parent company Velfra AS' liabilities to credit institutions the company has provided security in the following company assets:

	2022	2021
Loans		
Group loans from credit institutions	837 799 041	583 402 500
Booked value pledged assets		
Buildings and land	36 392 261	39 972 061
Receivables	15 257 667	11 408 429
Total book value pledged assets	51 649 928	51 380 489



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
A2997D53390C04D1E93CC4860583EF793



Notes

Helsebygg Eineåsen AS

Note 4 Tax

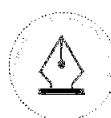
This year's tax expense	2022	2021
Entered tax on ordinary profit/loss:		
Payable tax	1 648 652	1 704 181
Changes in deferred tax assets	-381 114	17 134
Tax expense on ordinary profit/loss	1 267 538	1 721 315
Taxable income:		
Result before tax	5 761 536	7 824 134
Permanent differences	0	21
Changes in temporary differences	1 732 336	-77 878
Provided intra-group contribution	-7 493 872	-7 746 277
Taxable income	0	0
Payable tax in the balance:		
Payable tax on this year's result	1 648 652	1 704 181
Payable tax on provided Group contribution	-1 648 652	-1 704 181
Total payable tax in the balance	0	0

The tax effect of temporary differences that has formed the basis for deferred tax and deferred tax advantages, specified on type of temporary differences

	2022	2021	Difference
Tangible assets	-7 303 124	-5 801 481	1 501 644
Profit and loss account	922 764	1 153 456	230 692
Total	-6 380 360	-4 648 025	1 732 336
Basis for deferred tax assets	-6 380 360	-4 648 025	1 732 336
Deferred tax assets (22 %)	-1 403 679	-1 022 565	381 114

Note 5 Equity capital

	Share capital	Share premium	Other paid-in equity capital	Other equity capital	Total equity capital
Pr. 31.12.2021	1 050 010	374 091	341 124	1 417 994	3 183 218
Result of the year				4 493 998	4 493 998
Group contributions made				-5 845 220	-5 845 220
Pr 31.12.2022	1 050 010	374 091	341 124	66 772	1 831 997



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
A2997D5390C04D1E93CC4860583EF793



Notes

Helsebygg Eineåsen AS

Note 6 Shareholders

The share capital in Helsebygg Eineåsen AS as of 31.12 consists of:

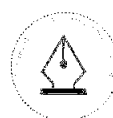
	Total	Face value	Entered
Ordinary shares	5 200	201,9	1 050 010
Total	5 200		1 050 010

Ownership structure

The largest shareholders in % at year end:

	Ordinary	Owner interest	Share of votes
Velfra AS	5 200	100,0	100,0

The company is consolidated into the financial statements of Velfra AS, business adress c/o Newsec Basale AS, Postboks 5666 Torgarden, 7484 Trondheim. The consolidated financial statemtentents can be obtained by contacting the group company.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.

Document ID:
A2997D53390C04D1E93CC4860583EF793



To the General Meeting of Helsebygg Eineåsen AS

Independent Auditor's Report

Opinion

We have audited the financial statements of Helsebygg Eineåsen AS (the Company) showing a profit of NOK 4 493 998. The financial statements comprise the balance sheet as at 31 December 2022, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion

- the financial statements comply with applicable statutory requirements, and
- the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2022, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by relevant laws and regulations in Norway and the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (including International Independence Standards) (IESBA Code), and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors and the Managing Director for the Financial Statements

The Board of Directors and the Managing Director (management) are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it

SLM Revisjon AS – MEDLEMMER AV DEN NORSKE REVISORFORENING OG PRIME GLOBAL – REVISORNUMMER 972 412 112

Postadresse: Postboks 273, 2001 Lillestrøm
Besøksadresse: Stortorget, 28, Lillestrøm

Telefon: 63 89 77 00

E-post: firmapost@slm-revisjon.no
Nettside: www.slm-revisjon.no



Dette dokumentet er signert med PAdES-formatet (PDF Advanced Electronic Signatures) av Signicat. Dette sikrer dokumentet og dets vedlegg mot endringer etter signering.

SIGNICAT



exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to: <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Lillestrøm, 14 March 2023
SLM Revisjon AS

Marius Olsen
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

SLM Revisjon AS – MEDLEMMER AV DEN NORSKE REVISORFORENING OG PRIME GLOBAL – REVISORNUMMER 972 412 112

Postadresse: Postboks 273, 2001 Lillestrøm
Besøksadresse: Stortorget, 28, Lillestrøm

Telefon: 63 89 77 00

E-post: firmapost@slm-revisjon.no
Nettside: www.slm-revisjon.no



Dette dokumentet er signert med PAdES-formatet (PDF Advanced Electronic Signatures) av Signicat. Dette sikrer dokumentet og dets vedlegg mot endringer etter signering.

SIGNICAT



Elektronisk signatur

Signert av

OLSEN, MARIUS

Norwegian Bypass

Dato og tid

(UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna

28.03.2023 21.53.58

Dette dokumentet er signert med elektronisk signatur. En elektronisk signatur er juridisk forpliktende på samme måte som en håndskrevet signatur på papir. Denne siden er lagt til dokumentet for å vise grunnleggende informasjon om signaturen(e), og på de foregående sidene kan du lese dokumentet som er signert. Vedlagt finnes også en PDF med signatordetaljer, og en XML-fil med innholdet i den elektroniske signaturen(e). Vedleggene kan brukes for å verifisere gyldigheten av dokumentets signatur ved behov.



Skatteetaten

Vår dato
22.04.2020

Din/Deres dato
25.03.2020

Saksbehandler
Lars Waalorp

800 80 000
Skatteetaten.no

Din/Deres referanse

Telefon
32212244

Org.nr
974761076

Vår referanse
2020/5321026

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 OSLO

NEWSEC BASALE AS
Postboks 5666 Torgarden
7484 TRONDHEIM

Att. Magnus Seljelid

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk

Vi viser til deres brev av 25. mars 2020 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for følgende selskaper:

Omsorgsbolig Holding AS	org.nr 919 512 911
Eiendom 7 AS	org.nr 916 092 008
Helsebygg Eineåsen AS	org.nr 879 561 442
Helsebygg Hokksund AS	org.nr 917 347 522
Omsorg 4 AS	org.nr 999 149 383
Omsorgsbolig 1 AS	org.nr 999 551 793
Omsorgsbolig 2 AS	org.nr 991 787 461
Omsorgsbolig 3 AS	org.nr 954 968 073
Omsorgsbolig 4 AS	org.nr 898 787 702
Omsorgsbolig 5 AS	org.nr 917 213 976
Omsorg Invest 2 AS	org.nr 918 545 778
Helsebygg Jeløya AS	org.nr 917 723 370
Helsebygg Steffensrud AS	org.nr 932 191 571

Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering de overnevnte selskaper dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

Bakgrunn

Omsorgsbolig Holding AS er eid av to utenlandske selskaper, og det er morselskap for de øvrige selskapene i oversikten ovenfor. Selskapene driver virksomhet knyttet til investering i fast eiendom eller i



selskaper som eier fast eiendom og utleie av egen eller leid fast eiendom. Flere av styremedlemmene i selskapene er utenlandske. Selskapene benytter engelsk for at eierne og styremedlemmene skal forstå regnskapene og årsrapporten.

Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk." I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon."

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til "informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere". Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapene er eid direkte eller indirekte av utenlandske selskaper. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp
seniorrådgiver
Brukerdialog, brukerkontakt
Skatteetaten

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.